# COMMISSION REGULATION (EEC) No 985/78

## of 16 May 1978

## altering the monetary compensatory amounts for pigmeat and certain coefficients and rates for their application

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States (1), as last amended by Regulation (EEC) No 557/76 (2), and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 651/78 of 31 March 1978 on the obligatory alterations to be made to monetary compensatory amounts fixed in advance (3), and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 938/77 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 963/78 (5),

Whereas pursuant to Article 2a (2) and (3) of Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture (6), as last amended by Regulation (EEC) No 976/78 (7), a new representative rate applies in France, Ireland, Italy and the United Kingdom to pigmeat from 17 May 1978; whereas the monetary compensatory amounts for this sector and certain coefficients and rates for their application should therefore be altered with effect from the same date;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The columns headed 'United Kingdom', 'Ireland', 'Italia' and 'France' in Part 2 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 are replaced by those given in Annex I to this Regulation.

2. Annexes II, III and IV of Regulation (EEC) No 938/77 are replaced by Annexes II, III and IV to this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 17 May 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 May 1978.

*For the Commission*

Finn GUNDELACH

*Vice-President*

(1) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
(2) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.
(3) OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 41.
(4) OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.
(5) OJ No L 127, 15. 5. 1978, p. 1.
(6) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(7) OJ No L 125, 13. 5. 1978, p. 32.

*ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I*

PARTIE 2 — PART 2 — TEIL 2 — PARTE 2ª — DEEL 2 — DEL 2

**SECTEUR DE LA VIANDE DE PORC — PIGMEAT — SEKTOR SCHWEINEFLEISCH SETTORE CARNI SUINE — SECTOR VARKENSVLEES — SVINEKØD**

**Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts Währungsausgleichsbeträge — Importi compensativi monetari Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb**

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 01.03 A II a) | 12,416 | 2,051 | 9 562 | 28,05 |
| 01.03 A II b) | 14,600 | 2,411 | 11 243 | 32,98 |
| 02.01 A III a) 1 | 18,985 | 3,136 | 14 620 | 42,89 |
| 02.01 A III a) 2 | 29,427 | 4,860 | 22 661 | 66,47 |
| 02.01 A III a) 3 | 23,162 | 3,825 | 17 837 | 52,32 |
| 02.01 A III a) 4 | 30,756 | 5,080 | 23 685 | 69,47 |
| 02.01 A III a) 5 | 16,517 | 2,728 | 12 719 | 37,31 |
| 02.01 A III a) 6 aa) | 30,756 | 5,080 | 23 685 | 69,47 |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (1) | 30,756 | 5,080 | 23 685 | 69,47 |
| ex 02.01 A III a) 6 bb) (2) | 23,162 | 3,825 | 17 837 | 52,32 |
| 02.05 A I | 7,974 | 1,317 | 6 140 | 18,01 |
| 02.05 A II | 9,303 | 1,536 | 7 164 | 21,01 |
| 02.05 B | 4,557 | 0,753 | 3 509 | 10,29 |
| 02.06 B I a) 1 | 18,985 | 3,136 | 14 620 | 42,89 |
| 02.06 B I a) 2 aa) | 25,630 | 4,233 | 19 737 | 57,90 |
| 02.06 B I a) 2 bb) | 25,630 | 4,233 | 19 737 | 57,90 |
| 02.06 B I a) 2 cc) | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 02.06 B I a) 3 | 29,427 | 4,860 | 22 661 | 66,47 |
| 02.06 B I a) 4 | 23,162 | 3,825 | 17 837 | 52,32 |
| 02.06 B I a) 5 | 30,756 | 5,080 | 23 685 | 69,47 |
| 02.06 B I a) 6 | 16,517 | 2,728 | 12 719 | 37,31 |
| ex 02.06 B I a) 7 (1) | 30,756 | 5,080 | 23 685 | 69,47 |
| ex 02.06 B I a) 7 (2) | 23,162 | 3,825 | 17 837 | 52,32 |
| 02.06 B I b) 1 | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 02.06 B I b) 2 aa) | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 02.06 B I b) 2 bb) | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 02.06 B I b) 2 cc) | 31,326 | 5,174 | 24 123 | 70,76 |
| 02.06 B I b) 3 aa) | 37,971 | 6,271 | 29 240 | 85,77 |
| 02.06 B I b) 3 bb) | 53,539 | 8,842 | 41 229 | 120,94 |
| 02.06 B I b) 4 aa) | 26,580 | 4,390 | 20 468 | 60,04 |
| 02.06 B I b) 4 bb) | 42,148 | 6,961 | 32 457 | 95,21 |
| 02.06 B I b) 5 aa) | 39,869 | 6,585 | 30 702 | 90,06 |

| N° du tarif douanier commun<br>CCT heading No<br>Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs<br>Numero della tariffa doganale comune<br>Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief<br>Position i den fælles toldtarif | Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation<br>Amounts to be granted on imports and charged on exports<br>Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden<br>Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione<br>Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen<br>Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel | | | |
|---|---|---|---|---|
| | United Kingdom<br>£/100 kg | Ireland<br>£/100 kg | Italia<br>Lit./100 kg | France<br>FF/100 kg |
| 1 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 02.06 B I b) 5 bb) | 52,969 | 8,748 | 40 790 | 119,65 |
| 02.06 B I b) 6 aa) | 18,985 | 3,136 | 14 620 | 42,89 |
| 02.06 B I b) 6 bb) | 27,529 | 4,547 | 21 199 | 62,18 |
| 02.06 B I b) 7 aa) (4) | 39,869 | 6,585 | 30 702 | 90,06 |
| 02.06 B I b) 7 bb) (4) | 53,539 | 8,842 | 41 229 | 120,94 |
| 02.06 B II a) | 6,075 | 1,003 | 4 678 | 13,72 |
| 02.06 B II c) | 19,935 | 3,292 | 15 351 | 45,03 |
| 02.06 B II d) | 22,972 | 3,794 | 17 690 | 51,89 |
| 02.06 B II e) | 11,391 | 1,881 | 8 772 | 25,73 |
| 02.06 B II f) | 16,707 | 2,759 | 12 866 | 37,74 |
| 02.06 B II g) | 16,707 | 2,759 | 12 866 | 37,74 |
| 15.01 A I (a) | 6,075 | 1,003 | 4 678 | 13,72 |
| 15.01 A II | 6,075 | 1,003 | 4 678 | 13,72 |
| 16.01 A | 29,048 | 4,797 | 22 369 | 65,61 |
| 16.01 B I (b) (3) | 47,464 | 7,839 | 36 550 | 107,21 |
| 16.01 B II (b) (3) | 33,414 | 5,519 | 25 731 | 75,48 |
| 16.02 A II | 26,769 | 4,421 | 20 614 | 60,47 |
| 16.02 B III a) 1 | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 11 | 50,311 | 8,309 | 38 743 | 113,65 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 22 | 41,768 | 6,898 | 32 164 | 94,35 |
| 16.02 B III a) 2 aa) 33 (3) | 28,478 | 4,703 | 21 930 | 64,33 |
| 16.02 B III a) 2 bb) (3) | 23,732 | 3,919 | 18 275 | 53,61 |
| 16.02 B III a) 2 cc) | 14,049 | 2,320 | 10 819 | 31,74 |

(1) — Jambons et morceaux de jambons, désossés ;
— Épaules (jambons avant) et morceaux d'épaules, désossés ;
— Longes et morceaux de longes, désossés ;
— Filets.

(1) — Hams and cuts of hams, boned or boneless ;
— Shoulders and cuts of shoulders, boned or boneless ;
— Loins and cuts of loins, boned or boneless ;
— Tenderloins.

(1) — Schinken, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
— Schultern, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
— Kotelettstränge, auch Teilstücke davon, ohne Knochen ;
— Filet.

(1) — Prosciutti, anche in parti, disossati ;
— Spalle, anche in parti, disossate ;
— Lombate, anche in parti, disossate ;
— Filetto.

(1) — Ham en delen van ham, zonder been ;
— Schoulders en delen van schouders, zonder been ;
— Karbonadestreng en delen daarvan, zonder been ;
— Filet.

(1) — Skinke og stykker deraf, udbenet ;
— Bov og stykker deraf, udbenet ;
— Kam (karbonade) og stykker deraf, udbenet ;
— Mørbrad.

(2) Produits autres que ceux visés sous (1).
(2) Other products than those falling under (1).
(2) Andere Erzeugnisse als unter (1) genannt.
(2) Prodotti diversi da quelli di cui al punto (1).
(2) Andere produkten dan vermeld bij (1).
(2) Varer med undtagelse af de under (1) nævnte.

(3) L'octroi des montants compensatoires monétaires applicables pour ces produits est subordonné au respect des conditions pour l'octroi des restitutions visées au règlement (CEE) nº 171/78. Au moment de l'accomplissement des formalités douanières d'exportation ou d'importation dans l'État membre qui octroie le montant compensatoire monétaire, l'exportateur ou l'importateur concerné déclare par écrit que les produits en cause répondent à ces conditions.

(3) The grant of monetary compensatory amounts in respect of these products is subject to compliance with the conditions for the grant of refunds laid down in Regulation (EEC) No 171/78. The exporter or importer at the time of the conclusion of customs formalities concerning the export or the import in a Member State granting the monetary compensatory amount shall declare in writing that the products in question fulfil these conditions.

(3) Voraussetzung für die Gewährung der Währungsausgleichsbeträge für diese Erzeugnisse ist die Erfüllung der in der Verordnung (EWG) Nr. 171/78 aufgeführten Bedingungen für die Gewährung der Erstattungen.

Der Ein- oder Ausführer erklärt schriftlich zum Zeitpunkt der Erfüllung der Ausfuhr- oder Einfuhrzollförmlichkeiten in dem Mitgliedstaat, der den Währungsausgleichsbetrag gewährt, daß die fraglichen Erzeugnisse diesen Bedingungen entsprechen.

(3) La concessione degli importi compensativi monetari applicabili per questi prodotti è subordinata all'osservanza delle condizioni per la concessione delle restituzioni di cui al regolamento (CEE) n. 171/78. Al momento dell'ottemperamento delle formalità doganali d'esportazione o d'importazione negli Stati membri che concedono l'importo compensativo monetario, l'esportatore o l'importatore interessato dichiara per iscritto che i prodotti in causa rispondono a queste condizioni.

(3) Voor de toekenning van de voor deze produkten geldende monetaire compenserende bedragen moet voldaan zijn aan de voorwaarden voor de toekenning van de in Verordening (EEG) nr. 171/78 bedoelde restituties. De betreffende im- of exporteur legt, tijdens het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer of invoer in de Lid-Staat die het monetaire compenserende bedrag uitbetaalt, een schriftelijke verklaring over dat de betreffende produkten aan deze voorwaarden voldoen.

(3) De monetære udligningsbeløb, der anvendes for disse produkter, ydes kun, såfremt de i forordning (EØF) nr. 171/78 omhandlede betingelser for ydelse af restitution overholdes. Ved afslutningen af toldformaliteterne i forbindelse med udførsel eller indførsel i den medlemsstat, der yder det monetære udligningsbeløb, skal eksportøren/importøren afgive en skriftlig erklæring om, at de pågældende varer opfylder disse betingelser.

(4) Les montants compensatoires monétaires ne sont pas applicables aux produits présentés sous forme de farine ou poudre, agglomérée ou non.

(4) The monetary compensatory amounts shall not apply to products presented in the form of meal or powder, whether or not in compounded form.

(4) Die Währungsausgleichsbeträge werden nicht für Erzeugnisse in Form von Mehl oder Pulver, auch in gepreßter Form, angewendet.

(4) Gli importi compensativi monetari non sono applicabili ai prodotti presentati sotto forma di farina o polvere, anche in forma di agglomerato.

(4) De monetaire compenserende bedragen worden niet toegepast voor produkten in de vorm van meel of poeder, al dan niet geperst.

(4) Monetære udligningsbeløb anvendes ikke for produkter, der frembydes i form af mel eller pulver, også i sammenpresset form.

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, i.e. after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeit enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

*ANNEX II*

**Coefficients provided for in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75**

| Products | Member States | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Germany | Benelux | Ireland | Italy | United Kingdom | France |
| — Beef and veal | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·184 | 1·329 | 1·147 |
| — Milk and milk products | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·184 | 1·399 | 1·147 |
| — of Regulation (EEC) No 1059/69 | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·184 | 1·399 | 1·147 |
| — Pigmeat | 0·925 | 0·986 | 1·039 | 1·124 | 1·293 | 1·065 |
| — Sugar and isoglucose | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·184 | 1·399 | 1·147 |
| — Cereals | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·261 | 1·399 | 1·147 |
| — Eggs and poultry and albumins | 0·925 | 0·986 | 1·107 | 1·261 | 1·399 | 1·147 |
| — Wine | 0·925 | — | — | 1·261 | — | 1·147 |

*ANNEXE III — ANNEX III — ANHANG III — ALLEGATO III — BIJLAGE III — BILAG III*

**Application de l'article 2 bis du règlement (CEE) n° 974/71**

**Application of Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71**

**Anwendung von Artikel 2a der Verordnung (EWG) Nr. 974/71**

**Applicazione dell'articolo 2 bis del regolamento (CEE) n. 974/71**

**Toepassing van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 974/71**

**Anvendelse af artikel 2a i forordning (EØF) nr. 974/71**

**Taux de change de la lire italienne et de la livre anglaise [article 11 paragraphe 3 du règlement (CEE) n° 1380/75]**

**Exchange rate for the lira and the pound sterling (Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75)**

**Wechselkurse der Lira und des englischen Pfundes (Artikel 11 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1380/75)**

**Tasso di cambio della lira e della sterlina inglese (articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CEE) n. 1380/75)**

**Wisselkoersen van de lire en van het Engelse pond (artikel 11, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1380/75)**

**Valutakurser for liren og det engelske pund (artikel 11, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1380/75)**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 100 Lire (Ø Roma + Milano) | = | 3,70903 | FB/Flux |
| | | 0,656069 | Dkr |
| | | 0,238276 | DM |
| | | 0,532051 | FF |
| | | 0,255530 | Fl |
| | | 0,0627412 | £ |
| 1 £ (Noon rate London) | = | 58,7860 | FB/Flux |
| | | 10,3895 | Dkr |
| | | 3,77620 | DM |
| | | 8,42890 | FF |
| | | 4,03840 | Fl |

*ANNEX IV*

**The adjustments to be made to the monetary compensatory amounts fixed in advance pursuant to Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 243/78**

The monetary compensatory amounts in Annex I to Regulation (EEC) No 938/77 and fixed in advance from 17 May 1978 shall be multiplied by the following coefficients :

| Member State | Sector concerned | Coefficient | Applicable to imports and exports carried out from |
|---|---|---|---|
| Italy | Cereals, eggs and poultrymeat | 0·750156 | 1 August 1978 |
| Germany | Pigmeat | 0·957129 | 1 November 1978 |
| United Kingdom | Beef and veal | 0·914650 | The day on which the prices for the 1978/79 marketing year apply |
| | Sugar and isoglucose | 0·793876 | 1 July 1978 |
| | Cereals, eggs and poultrymeat | 0·793876 | 1 August 1978 |
| | Milk and milk products | 0·793876 | The day on which the prices for the 1978/79 marketing year apply |

*NB :* This Annex only applies to the certificates issued during its period of application.